<table>
<thead>
<tr>
<th>Aarts, B. et al., 399</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Aasen, I., 618</td>
</tr>
<tr>
<td>Abad-Merino, M., 145–6</td>
</tr>
<tr>
<td>abbreviations in written text, 226–7</td>
</tr>
<tr>
<td>absolute standards, 48</td>
</tr>
<tr>
<td>Académie Française, 563</td>
</tr>
<tr>
<td>accents, attitudes towards, 603; see also dialects</td>
</tr>
<tr>
<td>accommodation vs. dissociation, 388</td>
</tr>
<tr>
<td>Accountability Principle, 65</td>
</tr>
<tr>
<td>acculturation, 48, 55</td>
</tr>
<tr>
<td>actuation problem, 380, 394–5</td>
</tr>
<tr>
<td>Adams, J., 557–8, 559–60</td>
</tr>
<tr>
<td>Adams, J. N., 523</td>
</tr>
<tr>
<td>adaptation vs. adoption, 283</td>
</tr>
<tr>
<td>Addison, J., 200, 345–7, 634</td>
</tr>
<tr>
<td>Addison, J. and R. Steele, 599</td>
</tr>
<tr>
<td>address terms, 296–7, 298</td>
</tr>
<tr>
<td>administrative texts, code-switching in, 527–8</td>
</tr>
<tr>
<td>adoption vs. adaptation, 283</td>
</tr>
<tr>
<td>adstratum languages, 559</td>
</tr>
<tr>
<td>advertisements in newspapers, 197–200, 201–2</td>
</tr>
<tr>
<td>aesthetic variants in orthography, 218–19</td>
</tr>
<tr>
<td>aesthetics as force in lexical change, 281</td>
</tr>
<tr>
<td>Africa; see also South Africa colonialism in, 537–8</td>
</tr>
<tr>
<td>as the cradle of language, 354</td>
</tr>
<tr>
<td>Agard, F. B., 556</td>
</tr>
<tr>
<td>age</td>
</tr>
<tr>
<td>as a factor in language change, 323–4</td>
</tr>
<tr>
<td>as a factor in variants, 265</td>
</tr>
<tr>
<td>stereotypes, 317–18</td>
</tr>
<tr>
<td>age gradient in language shift, 53–4, 55–6</td>
</tr>
<tr>
<td>Ágel, V., 161</td>
</tr>
<tr>
<td>Ágel, V. and M. Hennig, 160</td>
</tr>
<tr>
<td>Aitchison, J., 17, 376</td>
</tr>
<tr>
<td>Aitchison, J. and D. M. Lewis, 17–19</td>
</tr>
<tr>
<td>alchemy texts, vernaculars in, 649</td>
</tr>
<tr>
<td>Alford, H., 574</td>
</tr>
<tr>
<td>allophones, 237–8</td>
</tr>
<tr>
<td>Almqvist and Wiksell, 430–31</td>
</tr>
<tr>
<td>Altenberg, B., 110–11</td>
</tr>
<tr>
<td>Al-Wer, E., 248–9</td>
</tr>
<tr>
<td>amanuenses see scribes</td>
</tr>
<tr>
<td>ambiguity, intentional, 17</td>
</tr>
<tr>
<td>American English the Brown Corpus, 105–6, 110, 113–15</td>
</tr>
<tr>
<td>racial-color terminology, 356–7</td>
</tr>
<tr>
<td>anachronisms, 82–4</td>
</tr>
<tr>
<td>anchor texts, 472</td>
</tr>
<tr>
<td>Ancient Greek (AGk) and lineal descent, 410–12</td>
</tr>
<tr>
<td>Andersen, H., 371, 373, 375, 377, 392</td>
</tr>
<tr>
<td>Anderson, B., 604–5</td>
</tr>
<tr>
<td>Andrew, D. T., 198, 202</td>
</tr>
<tr>
<td>Anglo-Norman Delusion, 134</td>
</tr>
<tr>
<td>Anglo-Romani, 56</td>
</tr>
<tr>
<td>Anglo-Saxon Gospels, 147</td>
</tr>
<tr>
<td>Anipa, K., 181, 186</td>
</tr>
<tr>
<td>Anson, C. M., 202</td>
</tr>
<tr>
<td>apparent-time model, 33–4, 262–4, 429, 485–6</td>
</tr>
<tr>
<td>Appel, R. and P. Muysken, 355</td>
</tr>
<tr>
<td>ARCHER (A Representative Corpus of Historical English Registers), 112, 116, 194, 203</td>
</tr>
<tr>
<td>Archer, D. and J. Culpeper, 101–2</td>
</tr>
<tr>
<td>Archer, D. et al., 102</td>
</tr>
<tr>
<td>Aries, P., 83</td>
</tr>
<tr>
<td>Arnove, R. F. and H. J. Graff, 159</td>
</tr>
<tr>
<td>assigned gender, 348</td>
</tr>
<tr>
<td>Atlas linguistique de la France (ALF), 481, 483, 487</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Atlas of North American English (ANAE), 485, 486
atlas projects, 480–82; see also linguistic atlases
attitudes; see also correctness
‘barbarous’ language, 593–5, 602–3, 604
to language change, 631–4
to language variation presented in newspapers, 200
‘vulgar’ language, 574, 580–81, 582
to written vernaculars, 646–50
attitudinal dimension of social networks, 335
Auer, A., 266
Augst, G., 215
Austria, Hungarian speakers in, 51–4
authenticity of data, 63, 68
authorship, 63, 68–9, 127
of letters, 158
and literacy, 240
recording in corpora, 165
autonomous linguistics, 571–2
awareness of change, 390–91
Ayres-Bennett, W., 66, 259, 263–4
Bach, A., 484
Baggioni, D., 634–5
Bailey, G., 15, 262–3, 266
Bailey, G. and J. Tillery, 63, 65
Bailey, R. W., 197, 199, 315
Banniard, M., 557, 559, 560
Barabási, A.-L. and R. Albert, 440
‘barbarous’ language, 593–5, 602–3, 604; see also attitudes; ‘vulgar’ language
Barber, C., 246–7
bargain dialogue, 301
Barnes, J., 335
Barnes, M., 56
Barnes, W., 622
Barton, D. and N. Hall, 162
Basque as an isolate language, 553, 555
Bauer, L., 66, 192, 544
Baugh, A. C. and T. Cable, 223, 536, 633
Bax, R., 310–11
Beal, J. et al., 110
Beaud, J. and L. Fossier, 141
Beaugrande, R. de, 218
Becker, H., 483
Bekker, I., 126
Belfast, social networks, 93–4
Belich, J., 542
Bell, A., 200
Bella magazine, 603
Bellmann, G., 288, 486
Bellmann, G., J. Herrgen, and J. E. Schmidt, 485, 490
Belmonte, I. A., 191–2
Bennett, W. H., 242
Benskin, M., 223
Bergs, A., 26, 349
innovation diffusion, 459, 461
Paston letters, 69, 89, 311, 340–44
social networks, 335–6
Bernard, J. R., 544, 545
Berry, H., 202
best-text editions vs. critical editions, 128
Betz, W., 284
Bèze, T. de, 247
Biber, D., 111–12, 116
Biber, D. and E. Finegan, 116, 194
Biber, D. et al., 117, 298
big bang theory of sound change, 420–21
Bingham, C., 321
Blank, A., 274
Blecua, A., 128
Blommaert, J., 362
Bloomfield, L., 372
Blum-Kulkas, S. et al., 296
Boissevain, J., 333, 345
Boitani, P., 639
Booij, G., 541
borrowing see loanwords
Bös, B., 196, 199
Bragg, M., 572, 579
Branford, J., 360
Braunmuller, K. and G. Ferraresi, 30–32
Brent, B., 272
bridges in social networks, 94
Bright, W. and A. K. Ramanujam, 362, 363
Britain, D., 70, 237, 452, 454, 459, 466, 540, 541
British English vs. American English, corpus-based research, 113–15
British National Corpus (BNC), 17, 106, 108
Britnell, R. H., 87
Brook, G. L., 581
Brown, C. H., 272
Brown Corpus, 105–6, 110, 113–15
Brownlees, N., 193, 196
Brunel, C., 642–3
Brunstad, E., 608, 618
Bryant, W. C., 200
bundling, 485
Burgenland Hungarians, 51–4
Burke, P., 30, 311, 627–33, 636
Burnett, J., D. Vincent and D. Mayall, 163
Burney, Fanny, 348
Burnley, D., 298
Burrow, J. A., 127
Bybee, J., 437
Cameron, D., 174, 267
Campbell, A., 535
Campbell, G., 634
Campbell, L., 387
Campe, J. H., 613
Canterbury Tales (Chaucer) The Reeve’s Tale, 90–91
transcriptions, 128
Cantos, P. and A. Sánchez, 99
Carew, R., 598, 601
Carney, E., 216, 227
cascade model, 455
caste system, 361–3
Castilian Spanish and Valencian, 145–6
Castilians and historical social networks, 337
CEEC see Corpus of Early English Correspondence
Cely family correspondence (1472–88), 262–3, 266
Central Midland Standard, 224–5
Cerquiglini, B., 220
chain shifting, 376
Chambers, J. K., 148, 187, 219, 238, 380, 633
Chambers, J. and P. Trudgill, 454
Champion, A., M. Coombes, and D. Brown, 461
Chancery English, 223, 224
change; see also innovators of linguistic change
approaches to, 453
attitudes towards, 631–4
and the Comparative Method (CM), 505
contact-induced, 522
and diffusion, 413–22
direction of, 377
in early language, 370
explanations for, 370–72, 379–81
externally-motivated, 388–90, 394, 403
and fragmentation, 554
generative view, 372–3
individual differences, 32–6
vs. innovation, 453
internally-motivated, 388–9, 393–4, 395–6, 400, 403, 571
lexical see lexical change and linguistic atlases, 482–5, 488–93
in newspaper language, 194
persistence of languages, 616
phonetic, 395–9, 400–2
and prestige, 281, 572–5, 629–31
principles of, 332–3
process, 390–91
regularities in, 392
relative likelihood, 392
Rhenish Fan, 42–3
and social networks, 333–4, 441–2
social variables, 320–24
socially biased, 445–7
strategic, 376–7
studies of, 13–16
teleological view, 375
and variation, 13, 173–4, 262–4
change from above, 574, 576, 630, 633
change from below, 574, 630–31
Chaucer, G., 90–91, 128
Chaudhary, S., 356, 362
Chauliac/Rosarium type, 131
Chen, M. Y., 427
Chen, M. Y. and W. S.-Y. Wang, 15–16, 19, 427–8
Cheshire, J., 15
children in the Middle Ages, society’s view of, 83
Chinese convergence vs. divergence, 560
varieties, 46
Chomsky, N., 123, 372
Christy, C., 81
Church, R., 198–9
civic literacy, 49–50
Clackson, J. and G. Horrocks, 555, 556
Clanchy, M. T., 640, 642, 647, 651
Claridge, C., 147, 195, 196
Clark, C., 580
Clark, R. H., 510, 512
classifications of variables, 254–5
close-knit networks, 333–4, 335–7, 340, 358, 380
Closs, E., 373
cluster analysis, 117
CM see Comparative Method
collections, 349
code-switching attitudes towards, 524–5
and language shift, 524
in macaronic texts, 642–3
in medieval texts, 131, 143
and multilingualism, 523–4
in official documents of Orihuela, Spain, 145–6
social functions, 526–30
in written English, 523, 527–8, 632–3
cognitive-associate models of lexical change, 282–3
Cognitive and Social Model on Onomasiological Studies (CoSMOS), 271–5, 276–80
catalog of forces, 275–6, 280–82
Cole, M., 148
Collins, P., 101
colonialism, types, 537–9
color and race, 356–7
communal change, 262–3
vs. generational change, 33
communication accommodation theory (CAT), 628
communicative styles and gender differences, 315–17
community-internal and community-external change, 389
community types, 467–8, 474
Comparative Method (CM), 501, 503–7
Fijian islands, 515–17
non-essentialist definition, 507–8
competence and variation, 475
complementation, 485
compliments, 299–300
component view of pragmatics, 293, 297
computational model of social networks, 441–2
conceptual continuum of language, 157
conceptual metaphors, 589–90, 592–3, 596, 601
Conde-Silvestre, J. C., 130, 140–41, 147, 333, 651
Conde-Silvestre, J. C. and J. M. Hernández-Campoy, 72, 95, 224, 311, 338, 340, 343, 458
Conde-Silvestre, J. C. and M. D. Pérez-Raja, 245, 337–8
Congreve, William, 346–7
consciousness continuum and lexical change, 278
conservation vs. innovation, and social networks, 94–6
conservative groups vs. progressive groups in language change, 33, 34–6
conservative purism, 617
consonant deletion in Spanish, 73
constraints on variability, 253, 255–6, 263
consumerism, advent of, 198
contact and distinctiveness, 609
and externally-motivated language change, 390
and the formation of Old English, 535–6
innovations arising from, 374–5
contact-induced language change, 522
contact-induced language variation, 538–42, 547–8
context-dependence of spoken language, 239
contextual pragmatic variables, 297
convergence, 555–8
conversation analysis, 301–2
conversational maxims and lexical change, 277
Cooper, A. A., 599
corantos, 195–6
corpora, 2–3, 28–9, 99–103
British vs. American English, 113–15
correspondence, 32–6, 162; see also letters
ease of research, 23, 66
editing of ego-documents, 164–6
gene studies, 116–17
mixed-language data, 525–6
newspapers, 192–6, 201
orthographic variation, 221; see also orthographic variation representativeness, 241–2, 469–71
scarcity of data, 124
spoken vs. written data, 110–12, 239–40
under-representation of women, 308–9
variation studies, 103–9
Corpus of Early American English, 194
Corpus of Early English Correspondence (CEEC), 32, 74, 103, 162, 165–6, 325, 470
data written by women, 308
social class, 458, 459
third person singular -s, 35–6
verbal suffixes, 92, 446
Corpus of Early Ontario English (CONTE), 194–5
Corpus of English Dialogues (CED), 102
Corpus of Historical American English, 193
Corpus of Nineteenth Century English (CONCE), 194, 470
Corpus of Scottish Correspondence (CSC), 110, 470, 472, 476
correctness, 599; see also attitudes
as force in lexical change, 280
doctoral program, 617
of grammar, and variants, 258–9
of language in newspapers, 200
in orthography, 227–8
and resistance to change, 391
correlational fallacy, 174
correlations between variants and external factors, 267
Coseriu, E., 90
CoSMOS, 271–5, 276–80
catalog of forces, 275–6, 280–82
costliness and functionality, 266–7
Cott, N., 314
Cotter, C., 191
Coulmas, F., 228, 274
Coupland, N., 89, 191
Cox, B., 603–4
Crane, G. and A. Jones, 193
Crane, G., A. Babeu, and D. Bamman, 192
Cressy, D., 89, 240
Critical Discourse Analysis, 191
critical editions vs. best-text editions, 128
critical period for language acquisition, 429
Croft, W., 378, 387, 504, 505
cross-textual variable analysis, 260–61
Crowley, T., 172
Cruse, D. A., et al., 271
Crystal, D., 175, 363, 423, 549
British vs. American English, 216, 217, 218
dialect mixing, 535–6
orthography, 228, 564–5
polysemy, 17
Shakespeare’s language, 181–2, 185
synchrony, 173
Culpeper, J. and M. Kytö, 29, 102
cultural hearth model, 455
cultural landscapes, 484
cultural salience as force in lexical change, 281
curvilinear hypothesis, 453, 457–8, 460
Curzan, A., 194
Dahl, Ö., 266
Danish, linguistic purism, 618–19
Dante, 639
data, different forms, 28–30
data analysis, 259–61
data collection
casual speech, 14
validity problems, 67
Davidson, M. C., 643
Davis, N., 342, 343
Day, A., 631
De Dardel, R., 556, 557
de Leemans, P. and M. Goyens, 649
de Tocqueville, Alexis, 314
death notices, 201
definition of historical sociolinguistics, 1
Defoe, D., 599
Deroy, L., 285
descriptive account of
distributional structure, 372
development of
sociolinguistics, 64–5
Devitt, A. J., 466
diachrony
focus on, 12
and synchrony, 173:
integration, 12–19; as irreconcilable, 11–12
variants in orthography, 217
dialect areas, 466
dialect atlases, 480; see also linguistic atlases
dialect contact model, 455–6
dialect continua, 502
and the Comparative Method (CM), 503–4
dialect division, *Rhenish Fan*, 42–3
dialect forms, related, 237
dialect mixing, 539, 544
and the formation of Old English, 535–6
theories, 545
dialect-specific features, 476
dialect variation and the Great Vowel Shift, 43–5
dialectology, analytical planes, 471
dialects
attitudes towards, 579–80, 631–2
and castes, 362
convergence, 558
German, 482–5, 486, 488–93
vs. language, 46
new-dialect formation: New Zealand English, 542–4, 545–6; theories, 544–8
and social class, 90–91
standard ideologies, 70–73
standardization, 47–8
urban vs. rural, 636
diaphasic variants in orthography, 218
diaries, 162–6
diasituative variation, 218
diastatic variation, 218, 471, 472, 474
diachronic variation, 217–18, 471–2
diachronic vs. diachrony, 466
diachrony and synchrony, 173:
integration, 12–19; as irreconcilable, 11–12
variants in orthography, 217
dialect areas, 466
dialect atlases, 480; see also linguistic atlases
dialect contact model, 455–6
dialect continua, 502
and the Comparative Method (CM), 503–4
dialect division, *Rhenish Fan*, 42–3
dialect forms, related, 237
dialect mixing, 539, 544
and the formation of Old English, 535–6
theories, 545
dialect-specific features, 476
dialect variation and the Great Vowel Shift, 43–5
dialectology, analytical planes, 471
dialects
attitudes towards, 579–80, 631–2
and castes, 362
convergence, 558
German, 482–5, 486, 488–93
vs. language, 46
new-dialect formation: New Zealand English, 542–4, 545–6; theories, 544–8
and social class, 90–91
standard ideologies, 70–73
standardization, 47–8
urban vs. rural, 636
diaphasic variants in orthography, 218
diaries, 162–6
diasituative variation, 218
diastatic variation, 218, 471, 472, 474
diachronic variation, 217–18, 471–2
diachronic vs. diachrony, 466
diachrony and synchrony, 173:
integration, 12–19; as irreconcilable, 11–12
variants in orthography, 217
dialect areas, 466
dialect atlases, 480; see also linguistic atlases
dialect contact model, 455–6
dialect continua, 502
and the Comparative Method (CM), 503–4
dialect division, *Rhenish Fan*, 42–3
dialect forms, related, 237
dialect mixing, 539, 544
and the formation of Old English, 535–6
theories, 545
dialect-specific features, 476
dialect variation and the Great Vowel Shift, 43–5
dialectology, analytical planes, 471
dialects
attitudes towards, 579–80, 631–2
and castes, 362
convergence, 558
German, 482–5, 486, 488–93
vs. language, 46
new-dialect formation: New Zealand English, 542–4, 545–6; theories, 544–8
and social class, 90–91
standard ideologies, 70–73
standardization, 47–8
urban vs. rural, 636
diaphasic variants in orthography, 218
diaries, 162–6
diasituative variation, 218
diastatic variation, 218, 471, 472, 474
diachronic variation, 217–18, 471–2
diachronic vs. diachrony, 466
diachrony and synchrony, 173:
integration, 12–19; as irreconcilable, 11–12
variants in orthography, 217
dialect areas, 466
dialect atlases, 480; see also linguistic atlases
dialect contact model, 455–6
dialect continua, 502
and the Comparative Method (CM), 503–4
dialect division, *Rhenish Fan*, 42–3
dialect forms, related, 237
dialect mixing, 539, 544
and the formation of Old English, 535–6
theories, 545
dialect-specific features, 476
dialect variation and the Great Vowel Shift, 43–5
dialectology, analytical planes, 471
dialects
attitudes towards, 579–80, 631–2
and castes, 362
convergence, 558
German, 482–5, 486, 488–93
vs. language, 46
new-dialect formation: New Zealand English, 542–4, 545–6; theories, 544–8
and social class, 90–91
standard ideologies, 70–73
standardization, 47–8
urban vs. rural, 636
diaphasic variants in orthography, 218
diaries, 162–6
diasituative variation, 218
diastatic variation, 218, 471, 472, 474
diachronic variation, 217–18, 471–2
diachronic vs. diachrony, 466
diachrony and synchrony, 173:
integration, 12–19; as irreconcilable, 11–12
variants in orthography, 217
dialect areas, 466
dialect atlases, 480; see also linguistic atlases
dialect contact model, 455–6
dialect continua, 502
and the Comparative Method (CM), 503–4
dialect division, *Rhenish Fan*, 42–3
dialect forms, related, 237
dialect mixing, 539, 544
and the formation of Old English, 535–6
theories, 545
dialect-specific features, 476
dynamic variation and stable variation, 262
dynamics, maxim of, 274
<ea> words and the Great Vowel Shift, 43–5
early adopters, 629–30
vs. innovators, 334, 347, 380
Eckert, P., 326, 380, 391, 403, 404
ecolinguistic revolutions, 634–5
ecology of language, 91
economy principle of orthography, 216
editing of manuscripts
critical vs. best-text editions, 128
and dealing with
variation, 134–5
ego-documents in corpora, 164–6
emendatio and recensio, 126–7
procedures, 127–9
education
in grammar, 603–4
for women, 312
Edwards, J., 355–6
ego-centric networks,
335–6, 340, 344–5, 349
ego-documents, 164–6
immediacy, 158–9
variation in, 161–2
Eisenberg, P. and H. Günther, 214
elaboration, 48
E-language and I-language,
256, 374
elite bilingualism, 523, 524
elite literacy, 49–50; see also prestige; social class
Ellegård, A., 430, 432, 434–5, 438
Elspaß, S., 165
Elspaß, S. et al., 24, 30, 32, 160
embedding problem, 380
emendatio and recensio,
126–7
empirical validity, 63, 66, 67, 525
endogenous factors in variation, 265–6
Enfield, N. J., 505
English
changing status, 634
future as a World Language, 564–5
tunnel and funnel views of history, 585–7, 598
English for Specific Purposes (ESP), 226
epistemological status of sociolinguistics, 174
erasure process, 573, 575, 578, 580–81
Erdos, P. and A. Rényi, 439–40
esoteric and exoteric languages, 381
essentialist approach to language, 504
ethnic groups
and language purity, 593–5
relationships, 546–7
ethnicity, 355–7
in medical documents, 144
and social networks, 357–61
ethnography of communication as a paradigm, 30–32
ethnolects, 358–61
etymological principle of orthography, 215–16
etymological purism, 617–18
euclidean space, 466
European view of pragmatics, 293–4, 297
evaluation problem, 380
evolutionary model of language change, 505
exogenous factors in variation, 265–6
exoteric and esoteric languages, 381
expansion diffusion, 452, 461
exploitation colonialism, 537
extension, 374
external constraints on variability, 253, 255–6, 263
external factors and variants, 267
externally-motivated language change, 389–90, 394
vs. internally-motivated language change, 388, 403
extra-linguistic factors in change, 483–5
Fairman, T., 158, 165
Falklands Islands English (FIE), 548
‘families’ of languages, 553
fashion as force in lexical change, 281
Fasold, R., 30, 642
Faulhaber, C., 641
Faye, J., 177
feature analysis in lexical innovation, 276
Feldman, A. and K. Arshavskaya, 110
Ferguson, C. A., 47
fictional characters, language of, 181
fields, and the hybridity of historical sociolinguistics, 26–8
Fiji
dialect mixing, 546
history study, 515–17
Finegan, E., 123, 200, 634
Finegan, E. and D. Biber, 112
Finnish, demonstrative pronouns, 301–2
Fischer, A. and P. Schneider, 202
Fischer, O. C. M., 16, 389, 393, 404
Fischer-Jørgensen, E., 370, 371
Fisher, J. H., 223, 224, 522
Fishman, J. A., 522, 646
Fisiak, J., 248
Fitch, W. T., 370
fitting technique, 472
Fitzmaurice, S., 194, 200, 311, 345–6, 349–50, 634
Index 661

flattery as force in lexical change, 280
Fleischman, S., 468
FLOB (Freiburg-LOB) corpus, 107
Florence Early English Newspapers (FEEN) corpus (1641–61), 193, 196
focusing, 541–2, 548
folk linguistics, 607
forces of lexical change, 275–6, 280–82
formal language of advertisements, 199
formality of written text and use of abbreviations, 226
Foucault, M., 587, 600
Fought, C., 353
Foukes, P., 238
Fowler, R., 196, 200
fragmentation, 552, 553 of Latin, 560 of Proto-Indo-European (PIE), 554–5
French future as a World Language, 563–4
Parisian, phonological variation, 245–6, 247 spread of written vernaculars, 644–6
Friedrich, B., 218
Fries, U., 198, 201
Fries, U. and H. M. Lehmann, 197
Fries, U. and P. Schneider, 193, 196
Gabelentz, G, von der, 17
Gaelic, shift away from, 54–5
Gal, S., 51
Gallmann, P., 229
Gardner-Chloros, P., 523
Gardt, A., 610
Gärtner, K., 641
Geeraerts, D., 274
Gell-Mann, M., 439
Gellrich, J. M., 650 gender; see also women account of language change, 320–24 and network ties, 340 and representativeness, 469 stereotypes, 317–18
gender differences, 88–90, 91–3 in use of abbreviations, 226–7 interaction with other variables, 318–20 in literacy, 240 in medical documents, 144 in status, 313–17
Gender Paradox (Labov), 89, 321, 631
General Uniformity Principle, 82
generalizability principle, 63, 65
generalization as explanation for language change, 371 in orthography, 214–15 vs. principles, 25 quantitative and qualitative, 100 generational change, 34, 262–3 vs. communal change, 33
generative view of language change, 372–3
genetic purism, 617–18
genre studies, 23, 28–9 corpus-based research, 116–17
geographical events, 512–14
Geolinguistic Information System, 482 and linguistic atlases, 493–4
Geraghty, P. A., 515–17
German in Burgenland, Austria, 52–4
dialect mixing, 42–3
dialects, 482–5, 486, 488–93
linguistic purism, 610–11, 616–17, 622
orthography, 215–16, 217, 218, 619
socially biased change, 445
Germanic Consonant Shift, First (Grimm’s Law), 42
Germanic Consonant Shift, Second, 43, 483, 489
Gess, R., 378
Getz, F. M., 144
Gieszinger, S., 199
Gil, A., 45
Gilbertus Anglicus, 144
Giles, H., 349
Giles, H., N. Coupland, and J. Coupland, 628
Gilliéron, J., 481
Gilliéron, J. and E. Edmont, 483
Gilliéron, J. and M. Roques, 484
Gilman, E. W., 200
Gimson, A. C., 573
glosses in Latin, 641–2
Gluth, K., M. Lompa and H.-H. Smolka, 484
golden age of language, notion of, 617
Goossens, J., 484
Gordon, E., L. Campbell, J. Hay et al., 544
Gordon, E. and T. Deverson, 544
Görlich, M., 196, 199
Gotti, M., 199
Grace, G., 577
Graedler, A.-L., 619
grammar education, 603–4
grammatical principle of orthography, 216
grammatical variables, definition, 253–5
grammaticalization, 16–19 in newspapers, 203 resistance to, 391
Granovetter, M., 94, 245, 333, 439–40
graphostylistic principle of orthography, 216
gravity model approach, 454
Great Vowel Shift, 44, 444
Greek
lineal descent, 410–12
literacy in the classical period, 49
Gregory, D., 455
Grice, H. P., 274, 277
Grillo, R., 626
Grimm’s Law, 42
Grzega, J., 272, 274–5, 279, 286
guild certificates, sociolinguistic value, 130
Gullichsen, H., 642
Gusmani, R., 285
Guy, G. R., 13, 376
Guzmán, T. and S. González, 348
Guzmán-González, T., 141
Gvozdanović, J., 379
h-dropping, 244–5
Haas, E., 259
Haas, W., 375
Hakluyt, R., 537
Hale, M., 413, 414, 418
Hall, R. A., Jr, 556, 557
Halle, M., 373, 410
Hammarström, G., 543
handwriting vs. printing, 225–6
Hanna, R., 128
Harris, A. C. and L. Campbell, 373–4
Harris, Z., 372
Harrison, W., 598, 601
Haspelmath, M., 378, 379
Haugen, E., 91, 283, 288, 613, 621, 626–7
Haugland, K., 633, 634
Hawking, S., 178
headlines in newspapers, studies of, 196–7
Heine, B., U. Claudi, and F. Hünne Meyer, 379
Heine, B. and T. Kuteva, 16
Helsinki Corpus of English Texts (HC), 74, 110, 116
Helsinki Corpus of Older Scots (1450–700), 247–8
Henrich, J. and J. Gil-White, 627–8
Henstra, F., 348
Heritage, J., 299
Herman, J., 556, 558
Hernández-Campos, J. M. and M. Almeida, 333
Hernández-Campos, J. M. and J. C. Conde-Silvestre, 69, 218, 220, 224
Hernández-Campos, J. M. and P. Trudgill, 73
Herring, S. C., 191, 195
Heryanto, A., 578
heterogeneity, 294
heterography principle of orthography, 216
Hickey, R., 390, 393, 396, 398, 400–1, 547
Higden, R., 590–95, 602
Hildina ballad (Shetland Norn poem), 57–8
Hill, A. A., 372
Hingeston, F. C., 529
Hirt, H., 417
historical data, 2–3 sociolinguistic concepts, 257
historical paradox (Labov), 25–7
historical principle of orthography, 216
historical studies, standard language bias, 620–21
historization, 582
history, explained by the present, 451, 457
history from below (Elspaß et al.), 24, 30, 32, 160–61
history of historical sociolinguistics, 22–4
Hock, H. H., 11–12, 285, 376
Hock, H. H. and B. D. Joseph, 283
Hockett, C. F., 369, 371, 429
Hoenigswald, H. M., 372
Hoffmann, S., 203
Hofland, K. and S. Johansson, 103, 113–15
Hogg, R., 221, 239, 243–4, 535
Holt, D. E., 378
homogeneity, myths about, 595–6
Hooper, J., 437
Hopper, P. and E. Traugott, 17
Horvath, B. and R. Horvath, 455, 456
Hotzenköcherle, R., 495
Hotzenköcherle, R., R. Schläpfer, R. Trüb, and P. Zinsli, 495
Houblon, 163
Housman, A. E., 128
Houston, R. A., 469
Huber, M., 110
Hudson, A., 127
Hudson, R. A., 172, 176–9
Humboldt, W. von, 11, 19
Hume, D., 81, 187
Hundt, M., 107
Hungarian speakers in Burgenland, Austria, 51–4
Hunt, T., 298
Hunter, M., 165
Hurford, J. R., 369
hybridity of historical sociolinguistics, 26–8, 65–6
hypercorrection, 549
hypothesis testing, 104, 107–9
Icelandic and historical social networks, 337
iconemes, 276
iconization, 575
identity, social, 380
ideological discourse, 611
ideologies of language, 575–7, 579–81, 600–2
I-language and E-language, 256, 374
illiteracy and authorship of data, 68–9
Imhoff, B., 349
immediacy in ego-documents, 158–9
in letters, 162
immediacy model vs.
distance model of
spoken language,
157–8, 160–61
immigration and socially
biased change, 445–7
imperative forms in
advertisements, 199
imperfect learning, 410
importation vs.
substitution, 283, 285
incrementation, 409–10
India, caste system, 361–3
indicatives, s-suffix, 436–7
individuals
identity, 380
in implementation of
change, 554
importance in
sociolinguistics, 175–9
prestigious, 629
and the variationist
paradigm, 32–6
Indo-Aryan lects, 503–4,
508–15
informants for linguistic
atlases, 481
informational maximalism,
25, 26
innate language faculty,
369, 372
innovation
abductive and deductive,
373
vs. change, 453
vs. conservation, and
social networks, 94–6
and contact, 374–5
and generative view of
language change,
372–3
investigations, 457–60
lexical, 272–83:
borrowing types,
283–7; social aspects,
288
in the Paston family,
343–4
phonological, 245
and propagation, 505–6
proto Kamta, 508–15
in recipient languages,
374
sequencing, 506–7
and social networks,
333–4, 337, 453, 458
and spatial diffusion,
454–6
spoken before written,
124
innovators of linguistic
change, 33, 453; see also
change
vs. early adopters, 334,
347, 380
influential people as, 445
lower vs. higher classes
as, 574
and prestige, 629
inserts, 298–9
insult as force in lexical
change, 280–81
integrating processes of
dialect leveling, 502
interactional
sociolinguistics as a
paradigm, 30–32
interjections, 298–9
internal constraints on
variability, 253, 255–6,
263
internally-motivated
language change, 388–9,
393–4, 395–6,
400, 571
vs. externally-motivated
language change, 388,
403
International Corpus of
English (ICE), 105–6
inter-textual variable
analysis, 260, 261
intra-textual variable
analysis, 259–60, 261
invariation of data, 63, 68
Irish
devoicing, 392–3
vowel stress, 390
Irish English, phonetic
change, 400–2
ironic utterances, 300
Irvine, J. and S. Gal, 575,
578
isoglosses see linguistic
atlases
isolate languages, 553–5
Italic languages,
standardization, 49
Itkonen, E., 376
Ivić, P., 483
Jaberg, K. and J. Jud, 481,
495
Jacksendoff, R., 370
Jaffe, A., 219
Jajdelska, E., 29
Jakobsen, J., 57
Jakobson, R., 12–13, 19, 375
Janda, R. D. and B. D.
Joseph, 25, 420, 423
Janson, T., 553, 560
Japanese, English
loanwords in, 288
Jardin, N., 83
Jespersen, O., 572
Johansson, C., 621
Johnson, Samuel, 347–8,
633
Johnstone, B. D., 418
Joseph, J. E., 47, 48, 626
Joseph, J. E. and T. Taylor,
572
Jucker, A. H., 196, 295, 297,
302, 535
Justus, C. F. and D. A.
McWhirter, 554
Kadens, E. E., 642, 644, 648
Kahane, H., 635
Kahane, H. and R. Kahane,
632–3, 635
Kamta subgroup, 508–15
Kastovsky, D. and A.
Mettinger, 125
Kate, L. ten, 494
Ke, J., T. Gong, and W. S.-Y.
Wang, 440, 441–3
Kehrein, R., 494
Keiser, G. R., 141
Keller, C. auf dem, 198
Keller, R., 274, 375, 379, 630
Kemal, Mustafa, 51
Kennedy, G., 111
Kentish raising, 243–4
Kerswill, P., 237, 455, 539, 548–9
Kerswill, P. and A. Williams, 542
Kielkiewicz-Janowiak, A., 310, 316–17
Kielkiewicz-Janowiak, A. and J. Pawelczyk, 327
King, G., 86
King, R. D., 372
Kiparsky, P., 393, 417, 424
Kirby, S. and M. H. Christiansen, 369
KiSwahili, diglossia in, 47
Klaproth, J., 494
Klein, J. S., 413–14, 423
Klein, L., 300, 317
Knoop, U., 258
knowledge, 587–8
Knowles, G. et al., 118
Koch, P., 282
Koch, P. and W. Oesterreicher, 157–8
Koerner, K., 28
Kohnen, T., 130, 300
koinéization, 456, 539, 544
criteria, 548–9
theories, 545–8
Kolmogorov Complexity, 439
KRDS (Kamta, Rajbanshi, Deshi, Surjapuri) lects, 508–15
Kristiansen, T. and H. Sandey, 619
Kristol, A. M., 649
Kroch, A., 363, 375, 429, 431–3
Krug, M. G., 203
Kuhn, S. M., 147
Kuhn, T. S., 64
Kurath, H., 481, 482
Kurath, H. and R. I. McDavid, 486
Kurki, T., 33
Kytö, M., 194
Kytö, M., M. Rydén, and E. Smitterberg, 194, 470
L varieties, circumstantial standardization, 47–8
Labov, W., 65–8, 300, 376–7, 380–81
‘bad data’, 238, 308
community grammar, 178
diachrony vs. synchrony, 13–15, 19, 173
diffusion, 456
gender differentiation, 88–90
Historical Paradox, 240
individuals, 311
linguistic variables, 219, 255, 295–6
mergers, 397
social class and prestige, 70, 321–2, 453–4, 574–6, 628, 629–30, 633
social networks, 33–4, 441, 458
stable vs. dynamic variation, 262
transmission, 408–10, 412–13, 414, 417
and the Uniformitarian Principle, 2, 25–6, 82, 102, 379, 451–2
Labov, W., S. Ash, and C. Boberg, 485, 486
Labovian paradigm, 174
Lachmann, K., 126
Laing, M., 468–9, 470–71
Laing, M. and R. Lass, 221, 239, 241
Lameli, A., 494, 495
Langer, N., 391, 612
language definitions, 504
ontological status, 172
language acquisition as transmission, 409–10
language change see change
language death, survival of poems, 57–8
language-external information, 468, 472–3, 475
language faculty, 369, 372
language history from below, 24, 30, 32, 160–61
language myths see myths
language shift process of, 51–4
and code-switching, 524
and race, 354–5
theory of, 54–8
language variation see variation
Lass, R., 64, 72, 170, 371, 378, 580
corpora, 128–9, 134, 221
phonetic change, 247, 393
reconstruction of historical texts, 471
teleology, 376
Uniformitarian Principle, 82
Lass, R. and S. Wright, 390
Late Middle English, phonological variation, 248
Latin acculturation of English towards, 48
and attitudes to vernaculars, 647
changing status, 634
code-switching in written
English, 632–3
convergence in, 555–7
literacy in the Middle Ages, 640–43
shift to English in written documents, 141–2, 143
as standard language in Europe, 49
and written vernaculars, 646
Latin-Romance, divergence, 557–61
Latinate words in advertisements, 199
Lavandera, B., 256, 295
layering, 17
Le Page, R. and A. Tabouret-Keller, 358, 380, 539, 541–2
learning model, 441–2
Lebsanft, F., 301
Leech, G., 198
Leech, G. and R. Fallon, 115
Leech, G. and N. Smith, 194
legal documents, sociolinguistic value, 130
legitimate language, 602, 603–4
legitimization, 581–2
Leiss, E. and J. Leiss, 227
Lenker, U., 148
Leong, E. and S. Pennell, 302
letters; see also corpora;  
Corpus of Early English  
Correspondence; Corpus  
of Scottish  
Correspondence  
code-switching in,  
529–30  
and community types,  
467  
editing in corpora, 164–6  
and gender  
representativeness, 469  
immediacy in, 162  
optographic variants in,  
224  
and social class, 159–60  
and writing by women,  
309–11  
letter-writing manuals, 312  
leveling, 539–40, 544  
Lewis, G., 50  
lexical change, 272–83; see  
also loanwords  
social aspects, 288  
sociocultural aspects,  
282–7  
lexicon diffusion, 15–16, 19,  
416–21, 427–8, 432,  
437–9, 442, 447  
lexicodiversity in early  
novels, 197  
lexical pseudo-loans, 286–7  
Lichtenberg, F., 16  
Lightfoot, D., 369, 372,  
374–5, 376, 382, 410  
Lincolnshire, UK  
historical social  
networks, 337–8  
phonological variation  
in, 245  
Lindisfarne Gospels, 147  
lineal descent, 408–9,  
410–13, 415  
Linguistic Atlas of Early  
Middle English  
(LAEME), 221, 222,  
468–9  
Linguistic Atlas of the Gulf  
States, 481  

Linguistic Atlas of Late  
Medieval English  
(LALME), 221  
Linguistic Atlas of New  
England (LANE), 481,  
482  
linguistic atlasses, 466,  
480–82, 485–8  
and Geolinguistic  
Information Systems,  
493–4  
KRDS, 511, 514  
and language change,  
482–5, 488–93  
Linguistic Dynamics  
Approach, 485–6, 488,  
492  
linguistic variables, 219,  
294–5  
literacy  
and gender differences,  
314  
in historical data, 240  
in Latin in the Middle  
Ages, 640–43  
and network ties, 340  
and proximity to speech,  
29–30  
and social class, 159–60  
literal substitution sets  
(LSS), 222  
language texts  
vs. non-literary texts,  
469  
variation in 179–86  
Liuzza, R. M., 147  
loanwords, 288; see also  
lexical change  
borrowing types, 283–7  
in Latin, 642  
vs. linguistic purity, 608–9,  
610, 612–13, 617,  
619  
and loanblends and  
loanshifts, 283  
LOB (Lancaster-Oslo/Bergen)  
Corpus, 110–11, 113–15,  
117, 194  
localizing processes of  
differentiation, 502  
Lockridge, K. A., 314  
Lodge, A., 622  
Lodge, R. A., 245–6, 247,  
563  
Löfberg, L. et al., 102  
London  
historical social  
networks, 338  
socially biased change,  
446–7  
London-Lund Corpus (LLC),  
110–11  
Longman Corpus Network,  
201  
Longobardi, G., 382  
loose-knit networks, 333–8,  
340, 343, 347, 358  
Louden, M. L., 399  
Lowe, K. A., 445  
Lowth, Robert, 346, 348  
Lüdi, G., 527  
Luick, K., 221  
Luther, Martin, 623  
Lutzky, U., 299  
Luxembourgish dialect  
mixing, 42–3  
Maas, U., 159  
macaronic texts in Latin,  
642–3  
Macha, J., 217  
Machan, T., 91  
Machan, T. W. and C. T.  
Scott, 124, 129, 133  
MacQueen, D. S., 193  
macro-sociolinguistics and  
micro-sociolinguistics,  
30  
Mæhlum, B., 548  
maintenance of indigenous  
languages, 635  
Mair, C., 192  
Mäkinen, S., 198, 202  
Malkiel, Y., 371  
Mantello, F. A. C. and A. G.  
Rigg, 651  
marginal notes in  
manuscripts, 132–3  
marital status and network  
ties, 340–41  
markedness  
in language change, 391  
and naturalness, 377–8  
Markus, M., 226  
Marqués-Aguado, T., 133  
Marshall, R. K., 469  
Martha's Vineyard, 238  
sound changes, 13–14
Martinet, A., 172, 178, 185, 188, 376
Masica, C. P., 502
Mathison, H., 202
Mayr, S., 218
McArthur, T., 217, 564
McCann, R. et al., 265
McColl Millar, R., 30, 49
McEnery, T., 201
McGibbon, I., 543
McIntosh, C., 599
McKendrick, N., J. Brewer, and J. H. Plumb, 198
McMahon, A., 378
meanings of words, changing over time, 84
media language, studies of, 191–2
medical documents, 141–4
different uses, 132–3
medieval manuscripts, 129–33
medical recipes, 142–3
orthographic variation, 220–22
standardization, 133–4
medium vs. conception, 157
Meillet, A., 16
Memoirs of the Montgomeries of Eglinton, 469
Mencken, H. L., 549
Mercia, political dominance, 242
Mercurius Fumigosus, 201
mersger, 397–9
Mesthrie, R., 359, 360, 361, 540
metalinguistic discourse, 611
metaphors
conceptual, 589–90, 592–3, 596, 601
and discourse archives, 588
methodological problems, 259–67
methodologies and corpus-based research, 101
in sociolinguistics, 66–7
and theory, 171–2
Mean-man–Solin, A., 110, 247–8, 467, 469, 470, 473, 474, 476
Mean-man–Solin, A. and A. Nurmi, 109
Mey, J., 293–4
micro-sociolinguistics, 175–9, 181
and macro-sociolinguistics, 30
Middle Ages, 639
Latin literacy in, 640–43
social class, 87
Middle English, 129–33
medical documents, 141–4
orthographic variation, 220–22
phonological variation, 244–5
standardization, 133–4, 223
Middle English Grammar Corpus (MEG-C), 221, 222
Middle English Grammar project, 110
Miège, G., 598
migratory movements, 534–5
and dialect mixing, 539–42
types, 537–9
Millar, J., 84
Millar, S., 266–7
Milroy, J., 125, 237, 441, 578–82
attitudes to language, 602
biased selectivity, 175
h-dropping, 244–5
innovation, 171, 453
internally-motivated change, 388–9, 404
language change, 390
linguistic purism, 582, 617, 621
linguistic and social change, 149
scribes, 134
social networks, 454, 458, 460
standard ideology, 70, 72, 575, 633
written language, 240
Milroy, J. and L. Milroy, 15, 187, 441
attitudes to language, 628
Belfast studies, 332–4, 440
gender differences, 321, 323
social class, 574
social networks, 336–7, 380, 453, 630
spelling, 223
Milroy, L., 441
attitudes to language, 603
Belfast studies, 93–4, 440
gender differences, 318, 322
innovators, 33
social networks, 357–8, 414
Milroy, L. and M. Gordon, 66, 68, 170, 213, 219, 237
misspeaking, 124
Mithun, M., 379
mixed-language data, 523–6
mixing, as considered abnormal, 578–9
Mkilifi, M. H. A., 47
mobility and network ties, 341, 344–5
modal of obligation and necessity in English varieties, 101
Modern Greek (MGk) and lineal descent, 410–12
Möller, R., 217
Momma, H. and M. Matto, 198
monastic documents, 146–8
monodimensional linguistic atlases, 495
Moorman, C., 127
Mopsae people, 45
morphological pseudo-loans, 286–7
Moulton, W. G., 372, 495
MrhSA (Mittelrheinischer Sprachatlas), 485, 490
Mufwene, S. S., 374, 539, 546, 571
Mugglestone, L., 227, 315, 397
Mühlhäuser, P., 381, 540–41, 577–8
Mukherjee, J., 201
multilingualism and code-switching, 523–4
in England, 521–2
studies in, 30–32
mutual intelligibility of dialects and languages, 46
Myers-Scotton, C., 524
myths, 589–90
and discourse archives, 588–9
and discourses, 600–2
legitimate language, 602, 603–4
of linguistic homogeneity, 595–6
locating, 602–3
polite language, 599–600, 602
in the Polychronicon, 590–95, 602
purity of language, 592–8, 603
superiority of English, 598

Nahkola, K. and M. Saanilahti, 34, 324
nasal raising, 395–6
natural laws and the Uniformitarian Principle, 81
naturalness and markedness, 377–8
Neogrammian conception of language change, 12, 15, 371–2, 415–21, 427
neologisms, 373
Nerlich, B. and D. D. Clarke, 17, 289
Nesse, A., 614–15
nesting, 485
Nettle, D., 370, 441, 444
Nettle, D. and R. I. M. Dunbar, 370
network approach to innovations, 453, 458

**Network of Eighteenth Century English Texts (NEET)**, 194
networks see social networks
Nevala, M., 311–12
Nevalainen, T., 194
‘bad data’, 102
correspondence, 195
diffusion, 339, 429
diffusion, 339, 339, 429, 459
gender differences, 322–3, 630
linguistic variables, 103
social class, 320, 631
variation, 239
verbal suffixes, 87–8, 92, 446–7

Nevalainen, T. and H. Raumolin-Brunberg
Nevalainen, T. and H. Raumolin-Brunberg, and H. Mannila, 33
corpus-based research, 107
diffusion, 338, 339, 429, 459
gender differences, 322–3, 630
linguistic variables, 103
social class, 320, 631
variation, 239
New Zealand English (NZE)
New Zealand English, 542–4, 545–6
Newcastle Electronic Corpus of Tyneside English, 110
Newcomb, H., 316
Newman, D. J. and S. Block, 193
newspapers
advertisements in, 197–200, 201–2
corpus-based studies, 201
correctness of language, 200
early, 195–7
historical interest, 202
online, 192–5
reasons for studying, 191–2
standardization of language, 200, 202–3
Nichols, J., 553
Nichols, T. L., 315
Nickel, J., 494
Niedzielski, N., 622
Niedzielski, N. and D. Preston, 607
non-optimal conditions, 456–7
Norm, Shetland, 56–8
Norri, J., 142
North/South divide, attitudes to accents, 603
Norwegian linguistic purism, 618, 619–20
method of counting, 614–15
novel variation, 505
Nurmi, A., 110
Nurmi, A. and P. Pahta, 530
Oakes, M., 117
Oberwart Hungarians, 51–4
‘observer’s paradox’, absence in historical data, 125
Odling-Smeee, J. and K. N. Laland, 370
Oesterreicher, W., 157–9, 160
official documents in Orihuela, Spain, 145–6
Ogura, M., 427, 429–30, 434–5, 438, 439
Ogura, M. and W. S.-Y. Wang, 428, 436–7, 438
Ohala, J. J., 373
Oksaar, E., 176

Old English
and dialect contact, 535–6
orthographic variation, 220–22
phonological variation, 242–4
Old English Gospels, 147
Oldireva-Gustafsson, L., 633
Olssen, E., 543
Ong, W. J., 160
online newspapers, 192–5
onomasiology, 271–9
ontological status of language, 172
ONZE ("Origins of New Zealand English") project, 544
opinion leaders, 629–30, 636
Optimality Theory (OT), 378
orality; see also spoken language
history of, 160
of newspaper language, change towards, 194, 196
in written records, 158–9
orderly heterogeneity, 294
origins of language, 370
Orihuela, Spain, languages in, 145–6
Ormeling, F., 480
orthographic variation, 213–14, 216–22, 228–9
in digital media, 228
in letters, 224
in Middle English manuscripts, 133–5
problems for corpus research, 193
orthography, 618–19
definition, 214–15
and dialect mixing, 536
errors, 227–8
principles, 215–16
standardization, 202–3, 216–17, 222–8
Orwell, G., 172
Osselton, N., 225
Osthoff, H. and K. Brugmann, 12, 371
Oswald of Worcester, 527
Ota, H. et al., 265
Out of Africa theory, 354
Oxford English Dictionary, entry for historical sociolinguistics, 22
Oxford Guide to World English, 564
Oxford Shakespeare Concordances, 182
Pahta, P. and A. Nurmi, 529, 632
Palander-Collin, M., 110, 199, 308, 631
paradigmatic variables, 254
paradigms of sociolinguistics, 30–32
Parisian French, phonological variation, 245–6, 247
Parkes, M. B., 135, 142
Parsed Corpus of Early English Correspondence (PCEEC), 103
Paston Letters, 69, 89, 95, 311, 339–44
Paul, H., 283, 288, 371
Pawley, A. and T. Sayaba, 515–16
pedagogical discourse, 611
Pederson, L., S. L., McDaniel, and C. M. Adams, 481
Penny, R., 337
perceived space, 466
perceptual dialectology, 91
Percy, C., 199–200
Pereira, M., 652
periphrastic do, 430–36
Pernot, H., 423
Perseus Project, 192
Person, R. R. Jr., 299
perspective view of pragmatics, 293–4
Petti, A. G. 127, 128–9
Peyton, V., 598
Phillips, B. S., 424, 437–8
phonetic language change, 395–9, 400–2
phonetic principle of orthography, 215
phonological changes, 13–16
phonological principle of orthography, 215
phonological variation, 237–8, 255–6
attitudes towards, 247
evidence for, 246–7
Jordanian women, 248–9
Late Middle English, 248
Middle English, 244–5
Old English, 242–4
phylogeny of language, 504, 505–7
Picone, M. D., 199
Pierson, G. W., 314
Pietsch, L., 203
Pintzuk, S., 374
politeness, 300–1, 316
political ties, 345–6
Polychronicon, 590–95, 602
polysemy, 17–19, 274
Popik, B., 193
Popper, K. R., 170, 178
population-based approach to language, 504
Porter, D. W., 642
Portuguese, future as a World Language, 562–3
Postal, P. M., 372
potestatic substitution sets (PSS), 222
Potkay, A., 633
Potter, S., 579
Power, M. J., 447
pragmatic-conversational analysis, 297–8
pragmatic polysemies, 274
pragmatic principle of orthography, 216
pragmatic variables, 298–303
pragmatics
different views, 293–4
variational, 295–7
Pratt, L. and D. Denison, 348
Prentice, S. and A. Hardie, 196, 201
prescriptive grammar and variants, 258–9
prescriptivism, 599; see also attitudes
as force in lexical change, 280
in newspapers, 200
in orthography, 227–8
and resistance to change, 391
‘present to explain the past’, 451, 457
prestige, 572–5, 627–8, 636
evidence for, 631–4
as force in lexical change, 281
and language change, 572–5, 629–31
and language shift, 55–6
and network ties, 341, 343
and non-standard forms, 580–81
and salience, 391
and standardization, 575–6
prestige patterns, 626–7
changing, 634–5
Preston, D., 91
primary witnesses, 472
principle of uniformitarianism see Uniformitarian Principle
principles vs. generalizations, 25
Principles and Parameters framework, 374–5
printing vs. handwriting, 225–6
progressive groups vs. conservative groups in language change, 33, 34–6
Prokosch, E., 417, 419–20, 424–5
propagation, 505–6, 517
Propagation Defined Language (PDL), 506
Fijian, 515
Propagation Events (PEvents), 506–8, 513, 515
Propagation Networks (PNetworks), 506–8
Fijian, 515–17
Kamta, 509–15
proscriptivism as force in lexical change, 280
Proto-Indo-European (PIE), divergence, 552–5
proto Kamta, 508–15
protolanguage, 553
reconstructed, 503–4
Proto-Romance, 556–7
prototypes as force in lexical change, 280
pseudo-loans, 286–7
pursuit, linguistic, 607, 621–2
actors in, 616–17
definition, 608
discourses, 610–11
notion of perfection, 614
and spelling of loanwords, 617–20
and standard language, 611–13
purity of language, 592–8, 603
definition, 608–10
purity in texts, 68
Pustejovsky, J., 17
Puttenham, G., 246, 597–8, 601
Putter, A., 530
qualitative generalizations, 100
quantitative data in variation studies, 103–17
quantitative generalizations, 100
quantum mechanics, analogous with sociolinguistics, 177–8
Queen’s English Society (QES), 623
Quirk, R. et al., 101
quotations in Latin texts, 642
Rabanus, S., 492
race and color, 356–7
conceptualizations, 353–4
and ethnicity, 355
and language shift, 354–5
Rademann, T., 191, 192
random network theory, 439–40, 443–4
Raumolin-Brunberg, H., 323–4, 349, 461
change leaders, 630
correspondence, 309, 633
social class, 71, 239, 240, 457–8
sociolinguistic research, 67
Raumolin-Brunberg, H. and T. Nevalainen, 32
Read, A. W., 199
realizational pragmatic variables, 296–7
reanalysis, 373–4, 399–400, 403
Received Pronunciation (RP), 396, 573–4
reconsio and emendatio, 126–7
recipient language, innovations in, 374
reconstructed protolanguages, 503–4
reconstruction of historical texts, 471–2
referent changes as force in lexical change, 281
referential equivalence, 256
regional variation evidence for, 246–7
studies in, 23–4
RegionalSprache.de (REDE) project, 493–4
regressive purism, 617
regularity in language change, 392–4
need for, 178
of sound change, 415–21
regularization, simplification as, 540–41, 549
Reichmann, O., 259, 621
religion and language, 363–4
relocation diffusion, 452, 461
Rendboe, L., 57
Rennell, J. and B. P.
Ambasthya, 513
Renouf, A., 192
Representative Corpus of
Historical English
Registers (ARCHER),
112, 116, 194, 203
representativeness, 63, 65,
66–7, 240–42, 469–71
requests, 300–1
research projects using
corpora, 101–3
Research Unit for Variation,
Contacts and Change
in English (VARIENG),
109
resistance to change, 391
Rhenish Fan, 42–3
rhoticity in English accents,
72–3
Richardson, Samuel, 347
Ringe, D., T. Warnow, and
A. Taylor, 408–9, 410
Roberts, I., 374
Robins, R. H., 75
Robson, B., 423
Rodriguez-Álvarez, A. and
M. V. Domínguez-Rodríguez, 146
Rogers, E. M., 627, 629
Romaine, S., 1, 23, 65–6,
125, 238, 529
methodology, 171–4
Uniformitarian Principle,
24–5
written language, 179–81,
241
Roman Empire,
multilingualism in, 521
Romance, divergence,
557–61
Romani speakers in
England and Wales, 56
Ross, M. D., 502, 507,
516–17
Rössler, P., 217, 228
Rostock Corpus of English
Newspapers (1700–
2000), 193–4, 196
rural dialects vs. urban
dialects, 636
Rushworth Gospels, 148
S-curve of lexical diffusion,
427, 437, 439, 442, 447
S(peaker)-diffusion, 428,
437
and social networiks,
439–41
Sairio, A., 311, 319, 348,
633–4
salience in language
change, 281, 391
Samuels, M., 224
Sandøy, H., 610
sanitary purism, 617
Sankoff, G. and H.
Blondeau, 33, 413
Sanskrit and Indian caste
systems, 362
Sapir, E., 12, 16, 376
sarcasm, 300
Sasse, H.-J., 55–6
Saussure, F. de, 11, 172–3,
175, 186, 187, 188, 502,
571
scale-free networks, 440,
443–4
Scandinavian dialects in
the Shetlands, 57
Scandinavian languages, 46
Schelper, D., 283
Schenkl, H., 131, 244, 524,
527, 529, 643
Schiefelin, B. B., K. A.
Woolard and P. V.
Kroskrity, 575
Schirrmunski, V. M., 495
Schlesischer Sprachatlas,
486
Schmeller, J. A., 495
Schmidt, J. E., 415, 485–6,
488–93
Schmidt, J. E. and J.
Herrgen, 493
Schneider, E., 64, 66, 67, 125
Schneider, E. W., 29, 149,
157, 165, 537, 542, 549
Schneider, K., 194, 197
Schneider, K. P. and A.
Barron, 295–6
Scholtmeijer, H., 548
Schöne, M., 285
Schottmann, H., 286
Schreier, D., 452, 541, 604
Schreier, D., E. Gordon, J.
Hay, and M. Maclagan,
540
scientific discourse
domains, 302
scientific methods in
sociolinguistics,
64–5
Scotland, Shetland Norn,
56–8
Scots dialect and <ea>
words, 44
Scott, J., 335
Scrugg, D., 134, 225
scribes
influence on
manuscripts, 130–31
and problems of
authorship, 68–9
use of variants, 257–8
scriptoria, 131
Second Sound Shift in
German, 43, 483, 489
secondary witnesses, 472
semantic change, 438
semantic concepts,
grammaticalization,
16–19
semantic principle of
orthography, 216
semantic pseudo-loans,
286–7
semasiology, 271
semi-speakers
of ‘A’ and prestige of ‘T’,
55–6
of Gaelic, 54–5
Seppänen, E. L., 301
sequencing of innovations,
506–7
sermons, code-switching in,
528
settlement colonialism, 537–9
Sević, R. B., 158, 179
Shakespeare, William,
use of discourse markers,
298–9
variation in language,
181–6
Shen, Z., 428
Shetland Norn, 56–8
Short, I., 648
Siegel, J., 540, 546
sign language by monks,
147
Simon-Vandenbergen, A.
M., 197
simplification, 540–41, 549
and diffusion, 456
Sinclair, K., 543
Skeat, W. W., 580
small-world networks, 440, 443–5
Smelser, N. et al., 353, 355
Smith, J., 148, 213, 223
Smith, O., 600
snowball effect in lexical diffusion, 429, 432, 436–8, 447
social and historical validity, 63, 70
social class, 311–12
concept of, 84, 85–8
and dialects, 90–91
and diaries, 163
and innovations, 453, 457–8
interaction with other variables, 319–20
and language change, 320
and literacy, 159–60
and Received Pronunciation (RP), 574
and women, 312–13
social dialectology/
variationist sociolinguistics as a paradigm, 30–32, 294
social mobility, 87
and the Great Vowel Shift, 44–5
social networks, 93–6, 380
approach to innovations, 333–4, 337, 453, 458
close-knit and loose-knit, 333–8, 434, 437, 358, 380
and ethnicity, 357–61
in historical sociolinguistics, 334–48
and language change, 333–4, 441–2
and prestige, 630
and S-diffusion, 439–41
and space, 473
social space, 466
social status and prestige, 628
social stereotypes, 317–18
socially biased change, 445–7
socio-centric structure of networks, 335–6, 340, 344
socio-linguistic and pragmalinguistic variables, 264–6
sociolinguistics concepts of historical data, 257
early, 22
vs. historical sociolinguistics, 238–9
sociology of language as a paradigm, 30–32
Sociopragmatic Corpus (1640–760), 102
Sönmez, M. J.-M., 226
sound changes, 13–16
theories, 415–21
South Africa; see also Africa
ethnolects, 358–61
racial-color terminology, 356–7
Southworth, F. C., 503
space as a concept, 473–4
fitting texts in, 472–3
as an independent variable, 465
social, 466
Spanish, 145–6
future as a World Language, 561–2
word-final consonant deletion, 73
spatial diffusion, 454–6
spatial dimensions, 466
spatial patterning of innovation diffusion, 459–60, 461
Spectator, The, 345–6
speech acts, 299–301
speech communities, 467, 474
individual behavior, 176–7
Speech Community Events (SCEvents), 507–8, 514
speech proximity continuum (Schneider), 29
spelling see orthography
spelling variation see orthographic variation
split infinitives, 48
spoken language; see also orality
immediacy vs. distance model, 157–8, 160–61
vs. written language, 110–12, 239–40
Sprachatlas des Deutschen Reichts, 486
stable variation, 174, 185
and dynamic variation, 262
standard ideologies, 63, 70–73
standard languages funnel view, 585–7, 598
historical studies, 620–21
and ideology, 172
and linguistic purism, 611–13
and prestige, 628, 633–4, 636
tunnel view, 585, 586–7, 598
standardization circumstantial, 47–8
and gender differentiation, 90
of grammars, 258–9
ideologies, 50–51, 575–7, 579–81
legitimization, 581–2
in Middle English manuscripts, 133–5
in newspapers, 200, 202–3
in orthography, 216–7, 222–8
process of, 49–50
and purism, 613
unstandardized languages, 577–9
of written language, 246–7
statics, maxim of, 274
statistical analysis, British vs. American English, 113–15
statistical representativeness, 67
statistical research, hypothesis testing, 104, 107–9
Steele, Richard, 345–7
Stein, D., 628
Steinberg, S., 356
Štekauer, P., 276, 278
Štekauer, P. et al., 276, 278
Stenroos, M., 110, 219, 220, 221, 222, 229
stereotypes, 317–18
complexity, 318
stigmatized language changes, 633
Stolt, B., 530
Strang, B. M. H., 133, 574
Straumann, H., 197
structural dimension of social networks, 335
structural discourse, 610–11
structured heterogeneity, 379
Stuart England gender differentiation, 92
social class models, 86–7
Studer, P., 197
Sturtevant, E. H., 417, 428, 573
subjunctive mood, decline in Middle English, 439
substitution vs. importation, 283, 285
Sudbury, A., 548
Summers, D., 111
superiority of English, 598
superstratum languages, 559
supraregionalization, 547
Sweet, H., 535
Swift, J., 634
Swiggers, P., 483, 485
Swiss German, 46
synchronization, Linguistic Dynamics Approach as, 492
synchrony and diachrony, 173: integration, 12–19; as irreconcilable, 11–12
limitations, 12
syntactic variants, 256
syntagmatic variables, 254
Taaivitsainen, I., 131, 224–5, 299, 302, 303
Taaivitsainen, I. and A. H. Jucker, 299, 300
Taaivitsainen, I. and P. Pahta, 649
taboo language as force in lexical change, 281
tagging system, 470
Tagliamonte, S. A. and A. D’Arcy, 34
tautological compounds, 286
Tebbitt, Norman, 604
teleological fallacy, 379
teleology and function, 375, 378
terms, inappropriate, 175
Terracher, A., 485
Tesch, G., 288
text communities, 467, 474
text languages, 468
text-types immediacy vs. distance, 157
Middle English, 129–33
texts as witnesses, 472
theoretical linguistics, interest in variables, 256
theory and methodology, 171–2
Thije, J. D. ten and L. Zeevaert, 32
Thomas, G., 50, 608, 610, 619, 621
Thomason, S. G., 56, 377
Thomason, S. G. and T. Kaufman, 412, 414, 446, 538–9, 547, 558, 572
Thun, H., 485
Thun, H. and A. Elizaincin, 481
Tibeto-Burman, shift to Indo-Aryan, 509–10
Tieken-Boon van Ostade, I., 345, 633
correspondence, 225–6
education, 322
individual authors, 310–11, 318
newspapers, 194, 203
social networks, 333–4, 335, 347
variants, 217
Tieken-Boon van Ostade, I. and R. Bax, 348
ties in social networks, 333–4, 336–48
weak vs. strong, 458
Timberlake, A., 373
time, fitting texts in, 472–3
Tok Pisin, ambiguity in, 17
Toon, T. E., 130, 133, 135, 221, 242–4, 445, 536
Toubon Law (1994), 280
Toulmin, M., 511
traditional transmission, 369
transactional dimension of social networks, 335
transcription of manuscripts, 127–8
transition problem, 380
transliterations, interpretive vs. literal, 165
transmission, 408–15, 421
Trask, R. L., 553, 608
Traugott, E. C. and R. B. Dasher, 274
tree-diagram model vs. convergence, 559
Trosborg, A., 296
Trousdale, G., 243
Trudgill, P., 15, 65, 238, 454, 455–6, 540–41, 545–6, 547, 548
Trudgill, P., E. Gordon, G. Lewis, and M. Maclagan, 544, 545
‘truth’ language, 604–5
Tudor England gender differentiation, 92
social class models, 86–7
tunnel view of the history of English, 585, 586–7, 598
Turkish standardization, 50–51
typological shift, 376
Ungerer, F., 191, 196
Uniform Probabilities Principle, 82
Uniformitarian Principle (UP), 2, 24–5, 26, 80, 241
and code-switching, 526
and corpus-based research, 102
General Uniformity Principle, 82
history, 81–2
social networks, 94
Uniform Probabilities Principle, 82
uniformity of data, 68
United Kingdom, racial-color terminology, 356
United States
Brown Corpus, 105–6, 110, 113–15
rational-color terminology, 356–7
universal constraints problem, 380
unstandardized languages, 577–9
urban dialects vs. rural dialects, 636
urban hierarchy model, 455, 461
utterance level pragmatic variables, 299–301
utterances, reconstruction, 471–2
Valencian and Castilian Spanish, 145–6
value judgments, 175
van Coetsem, F., 374
van der Sijst, N., 608, 612
van Driem, G., 509
van Eeden, J. A., 265
variability, 68
constraints on, 253, 255–6, 263
and non-standard forms, 580
variable rule, 255
variables
analysis, 259–61
complexity of, 318–20
definition, 253–5
in historical texts, 472–5
linguistic, 294–5
pragmatic, 298–303
social, 320–24
variants
 correlations with external factors, 267
 investigating explanations, 264–7
 phonological, 255–6
 used by scribes, 257–8
 and standardization of grammars, 258–9
 variation, 402
 attitudes towards, 200
 and change, 13, 173–4, 262–4
 contact-induced, 538–42, 547–8
 discarded as non-standard, 161
 dynamic and stable, 262
 fundamental vs. non-fundamental, 179–80
 ignored in historical studies, 620–21
 and individual differences, 32–6
 and linguistic competence, 475
 in Middle English manuscripts, 133–5
 in monastic documents, 148
 orthographic see orthographic variation
 phonological see phonological variation
 in Shakespeare’s language, 181–6
 studies of, 13–16, 23–4: using corpora, 103–17
 variational pragmatics, 295–7
 variationist analysis, criteria, 165
 variationist paradigm, 30–32, 294
 VARIENG (Research Unit for Variation, Contacts and Change in English), 109
 Vaugelas, C. F. de, 253
 Veith, W. H., 482
 Vennemann, T., 378
 verbosity of redundant variants, 266
 vernacular shift in early written documents, 141–2
 vernacularization and orthography, 224–5
 vernaculars, 257–8
 spread, 643–6
 strengthening, 635
 ‘traces’ in Latin texts, 641–3
 written, attitudes towards, 646–50
 Verner’s Law, 417, 419–20
 Verschueren, J., 293, 294
 verticalization, 259
 Verweij, M., 141
 viability principle, 161
 Vikor, L., 617
 Visser, F. T., 432–3, 438–9
 Vlčková, J., 198
 Voeste, A., 217, 218, 258
 Voitl, H., 248
 von Zesen, P., 617
 vowel system in Murcian Spanish, 73
 ‘vulgar’ language, 574, 580–81, 582; see also attitudes; ‘barbarous’ language
 W(ord)-diffusion, 428, 437–9
 Walker, J., 247
 Walpole, H., 348
 Walter, H., 563
 Wang, W. S.-Y., 373, 416–17, 427
 Wasserman, S. and K. Faust, 94
 Watson, G., 357
 Watts, D. J. and S. H. Strogatz, 440
 Watts, R. J., 172, 175, 300, 587, 589, 603
 Watts, R. J. and P. Trudgill, 161, 585, 604
 wave model, 415–16, 455, 461
 Weaver, G. S., 322
 Webster, N., 200, 202–3
 Weiner, E. J. and W. Labov, 256
 Weinreich, U., 283, 483, 492, 578, 621
Weinreich, U., W. Labov, and M. Herzog, 294, 373, 379–80, 394, 452, 505
Wellington Corpus of Written New Zealand English (WCWNZE), 107
Wenker, G., 480–81, 486–7, 489–9
Wenzel, S., 528
Whitney, W. D., 81, 241
Wierzbicka, A., 296
Wiesinger, P., 495
Williams, G., 64
Williamson, K., 472
Wilson, A., 29–30
Wolf, F. A., 126
Wolfram, W., 65, 254, 255
women; see also gender;
diseases described in Middle English medical documents, 144
letters written by, 309–11
literacy, 240
and social class, 312–13
social expectations, 315–17
under-represented in corpora, 89, 308–9
word class change, 399–400
word frequency and W-diffusion, 437–9
World Languages, 552, 555
English as, 564–5
French as, 563–4
Portuguese as, 562–3
Spanish as, 561–2
world-view change as force in lexical change, 281
Wortley, Edward, 345–6
Wortley Montagu, Lady Mary, 345–6
Wright, L., 130, 198, 201–2, 345, 528
Wright, R., 557, 564, 646
Wrightson, K., 36–7, 86, 311
written data classification, 125
disadvantages, 66
value of, 241
written language abbreviations in, 226–7
attitudes to vernaculars, 646–50
beginning, 640
code-switching in, 523, 527–8, 632–3
historical, representativeness, 240–42
immediacy vs. distance model, 157–8
Latin, 556
orality, 130, 110–12, 158–9, 239–40
private, 309–11
standardization, 246–7
under-representation of women, 308–9
vernaculars, 141–2, 644–6
Wylde, H. C., 239, 579–80, 582, 636
Zurich English Newspaper (ZEN) Corpus (1661–791), 193, 201, 202

Index compiled by Kim Birchall